

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича
Кафедра іноземних мов для гуманітарних факультетів

СИЛАБУС

навчальної дисципліни

Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська)

Foreign Language for Specific Purposes (English)

обов'язкова дисципліна

Освітньо-професійна програма «Соціальне забезпечення»

Спеціальність 232 «Соціальне забезпечення»

Галузь знань 23 «Соціальна робота»

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Філологічний факультет

Мова навчання: англійська

Розробник: Данилович Оксана Дмитрівна

Профайл викладача: http://www.liberal1.chnu.edu.ua/?page_id=1517

Контактний тел. (+380372) 584886

E-mail: o.danylovych@chnu.edu.ua

Сторінка курсу в Moodle <https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=1874>

Консультації

Онлайн-консультації: (за домовленістю)

Очні консультації: четвер 16.000-17.00

Викладачі, що забезпечують дисципліну:

Данилович Оксана Дмитрівна, доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів

1. Анотація дисципліни (призначення навчальної дисципліни). Іноземна мова за професійним спрямуванням – навчальна дисципліна, що розвиває та вдосконалює навички та вміння, які забезпечують кваліфіковану професійну діяльність у приватній, суспільній, професійній та освітній сферах спілкування в багатонаціональному суспільстві іноземною мовою, а також невербальними (формули, графіки, діаграми, жести, міміка) засобами спілкування у контексті цільової культури. Дисципліна викладається з урахуванням міжнародних рекомендацій до знання мови, водночас із особливостями фаху й контекстного підходу до викладання англійської мови.

2. Мета навчальної дисципліни. Метою викладання навчальної дисципліни є вивчення мови на побутовому, культурологічному та професійному рівнях; практичне володіння англійською мовою на автономному рівні, необхідному для ділового та професійного спілкування, реалізація на письмі комунікативних намірів, пов'язаних з виробничими умовами фаху; досягнення студентами рівня знань, відповідних до вимог дипломованого спеціаліста, який забезпечить можливість застосування іноземної мови у практичній діяльності.

3. Завдання: Основними завданнями вивчення дисципліни є вироблення умінь орієнтуватися в потоці різноманітної інформації іноземною мовою; знаходити, сприймати аналізувати, оцінювати, застосовувати на практиці відомості, одержані в словесній чи іншій формах; опанування фоновими знаннями мови; розвиток умінь вільно спілкуватися в різних ситуаціях; формулювати власну думку, висловлювати почуття щодо життєвих явищ, суспільних та інших проблем; розуміти інших людей, знаходити спільну мову з ними; реалізація комунікативних намірів на письмі (ділове листування, оформлення спеціалізованої документації, статті, реферати, тощо); робота з іншомовними джерелами загально-побутового та професійно-виробничого характеру за результатом скласти реферат або анотацію до прочитаного тексту зі спеціальності; участь в бесідах англійською мовою в обсязі тематики, передбаченої програмою.

4.Пререквізити: Дисципліна в ЗЗСО «Англійська мова».

5. Компетенції та програмні результати навчання.

У результаті вивчення навчальної дисципліни основна загальна компетентність, яку удосконалюють здобувачі вищої освіти, **ЗК 2:** здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати

різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 3: Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 7: Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 13: Здатність до міжособистісної взаємодії.

ФК5: Здатність до співпраці у міжнародному середовищі та розпізнавання міжкультурних проблем у професійній практиці.

ПР9: Виявляти готовність до взаємодії з колегами по роботі, приймати управлінські рішення в організації роботи виконавців;

ПР17: Пояснювати актуальні процеси у соціальній сфері та соціальному забезпеченні;

ПР19: Ефективно працювати як індивідуально, так і у складі міждисциплінарної команди фахівців;

ПР20: Демонструвати уміння креативно вирішувати проблеми та приймати інноваційні рішення, мислити та застосовувати творчі здібності до формування принципово нових ідей.

6.1. Загальна інформація

Назва навчальної дисципліни Іноземна мова за професійним спрямуванням / Foreign Language for Specific Purposes (English)												
Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість			Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			Кредитів	Годин	Змістових модулів	Лекції	практичні	семінари	лабораторії	самостійної роботи	індивідуальні завдання	
Денна	1-2	1-3	6	180	6		90			90		залік іспит
Заочна	1-2	1-3		180	6		30			150		

5.2. Дидактична карта навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин	
	денна форма	заочна форма

[illegible]

	Процес допомоги. Робота з окремими особами, сім'ями, групами.										
Тема 9. Здоровий спосіб життя. Процес допомоги.	12		6			6	15		3		12
Тема 10. Робота з окремими особами, сім'ями, групами.	17		8			9	15		2		13
Модульна контрольна робота	1		1								
Разом за ЗМ5	30		15			15	30		5		25
Теми практичних занять	Змістовий модуль 6										
	Театр. Кіно. Телебачення. Ролі соціального робітника у спільнотах. Допомога бідним, бездомним, інвалідам										
Тема 11. Ролі соціального робітника у спільнотах	14		8			6	16		3		13
Тема 12. Допомога бідним, бездомним, інвалідам	15		6			9	14		2		12
Модульна контрольна робота	1		1								
Разом за ЗМ6	30		15			15	30		5		25
Усього годин	60		30			30	60		10		50
Усього за весь цикл	180		90			90	180		30		150

6.3. Тематика практичних завдань

Тема 1	Моя спеціальність та її практичне застосування. Теперішній неозначений час.	2 год.
	Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 1. Теперішній неозначений час.	2 год
Тема 2	Опис людей. Минулий неозначений час.	2 год
	Зовнішність та характер. Майбутній неозначений	3 год
	Мій найкращий друг. Теперішній тривалий час.	3 год
	Соціальне забезпечення.	2 год
	Контрольна робота по модулю 1.	1 год
		15 год
Тема 3	Вільний час. Прихований талант. Теперішній неозначений час.	2 год
	Хобі. Теперішній тривалий час.	2 год
	Соціальна робота. База цінностей.	
Тема 4	Їжа. Правила етикету. Теперішній завершений час.	2 год
	В ресторані. Теперішній завершений час.	2 год
	Британська їжа. Минулий неозначений час.	2 год
	Проблеми, з якими працюють соціальні робітники.	2 год
	Контрольна робота по модулю 2.	1 год
		15 год
Тема 5	Подорожування. Минулий тривалий час.	3 год
	Моя найкраща подорож. Минулий неозначений час. Минулий неозначений час.	2 год
	Функції соціальних робітників. Майбутній тривалий час.	2 год
Тема 6	Цінності. Етичний кодекс.	2 год
	Розвиток усного мовлення на тему 6	2 год
	Поради для подорожі. Минулий завершений час	2 год

	Контрольна робота по модулю 3.	1 год
		15 год
Тема 7	Гроші. Майбутній завершений час	2 год
	Як ти заробляєш, заощаджуєш та витрачаєш гроші. Теперішній завершений тривалий час	2 год
	Цілі професії соціальної роботи та методи	2 год
Тема 8	Компетенції бакалавра.	2 год
	Магазини та покупки. Теперішній завершений тривалий час	2 год
	Види магазинів. Минулий завершений тривалий час	2 год
	Як робити покупки. Минулий завершений тривалий час	2 год
	Контрольна робота по модулю 4.	1 год
		15 год
Тема 9	Процес допомоги.	2 год
	Будинок. Часи активу повторення.	2 год
	Будинок моєї мрії. Часи активу повторення.	2 год
Тема 10	Робота з окремим особами, сім'ями, групами.	2 год
	У лікаря. Непряма мова	2 год
	Здоровий спосіб життя. Непряма мова	2 год
	Здоровий спосіб життя. Хороші, погані звички. Питання в непрякій мові.	2 год
	Контрольна робота по модулю 5.	1 год
		15 год
Тема 11	Ролі соціального робітника у спільнотах.	2 год
	Культура. Театр. Пасивний стан.	2 год
	Кіно. Пасивний стан.	2 год
	Мій улюблений фільм. Пасивний стан.	2 год
Тема 12	Допомога бідним, бездомним. Підрядні речення умови	2 год
	Допомога інвалідам. Підрядні речення умови	2 год
	Телебачення. Підрядні речення умови	2 год
	Контрольна робота по модулю 6.	1 год
		15 год
		90 год

6.4. Самостійна робота

№	Назва теми	год
1	Дієслово to be (бути). Присвійний відмінок. Теперішній простий час. Виконання граматичних завдань	2
2	Моя спеціальність. Теперішній простий час. Презентація/відео-презентація на тему «Моя спеціальність».	3
3	Особливі люди. Опис людей. Множина іменників. Презентація/відео-презентація на тему «Особливі люди в моєму житті».	6
4	Мій найкращий друг. Теперішній тривалий час. Презентація/відео-презентація на тему «Мій найкращий друг». Презентація/відео-презентація на тему «Соціальне забезпечення».	4
5	Вільний час. Прихований таланти. Хобі, захоплення. Вживання артиклів. Минулий неозначений час. Презентація/відео-презентація на тему «Мої хобі».	5
6	Їжа. Правила етикету. В ресторані. Ступені порівняння прикметників. Майбутній неозначений час. Презентація/відео-презентація на тему «Правила етикету».	6
7	Моя улюблена страва. Британська їжа. Минулий тривалий час. Презентація/відео-презентація на тему «Моя улюблена страва».	4
8	Подорожування. Майбутній тривалий час. Презентація/відео-презентація на тему «Подорож моєї мрії». Презентація/відео-презентація на тему «Соціальна робота. База цінностей».	6
9	Моя найкраща подорож. Теперішній перфектний час. Презентація/відео-презентація на тему «Моя найкраща подорож».	7
10	Переваги та недоліки подорожування. Минулий перфектний час.	2
11	Гроші. Майбутній перфектний час. Презентація/відео-презентація на тему «Гроші».	5
12	Магазини та покупки. Види магазинів. Теперішній перфектно-тривалий час. Презентація/відео-презентація на тему «Види магазинів».	6
13	Як робити покупки. Минулий перфектно-тривалий час.	4
14	Будинок. Будинок моєї мрії. Презентація/відео-презентація на тему «Будинок моєї мрії». Майбутній перфектно-тривалий час.	3
15	У лікаря. Здоровий спосіб життя. Узгодження часів. Прямая та непряма мова. Презентація/відео-презентація на тему «Соціальна робота в Україні»	12
16	Культура. Театр. Пасивний стан. Презентація/відео-презентація на тему «Соціальна робота в Європейських країнах».	8
17	Кіно. Телебачення. Підрядні речення умови. Презентація/відео-презентація на тему «Улюблений актор/фільм».	7
		90год

Самостійна робота пошукового характеру передбачає розв'язання проблемних завдань, аргументування та узагальнення; інтерактивні методи (опрацювання дискусійних питань), метод вправ, методи стимулювання та мотивації навчання (дискусії, обговорення, аналіз конкретних ситуацій).

Критерії оцінювання рефератів та доповідей

Оцінювання реферату відбувається з урахуванням трьох параметрів: 1) обсяг; 2) якість написання; 3) якість виголошеної на його основі доповіді.

Оцінка „**відмінно**” ставиться за реферат, який має обсяг 10 або більше друкованих (рукописних) сторінок; проблема, яку в ньому розглянуто, викладена повно, послідовно, логічно; список використаної наукової літератури нараховує 5-6 джерел, відповідає сучасним правилам оформлення бібліографії; виголошення доповіді відповідає всім правилам риторики.

Оцінка „**добре**” ставиться за реферат, який має обсяг до 8-10 сторінок; тема реферату викладена доволі повно, але є певні недоліки у логічному ланцюжку викладу; бібліографічний список нараховує 4-5 джерел, відповідає сучасним правилам, але містить певні помилки; виголошення доповіді відповідає всім правилам риторики, але може мати поодинокі огріхи (неправильне наголошування, або темп мовлення, або часом невідповідне інтонувannya тощо).

Оцінка „**задовільно**” ставиться, коли обсяг реферату є недостатнім для викладення обраної проблеми, і тому проблема розглядається поверхово; у бібліографічному списку менше чотирьох наукових джерел і є помилки.

Критерії оцінювання есе

Мета написання есе полягає в перевірці успішності засвоєння здобувачами вищої освіти проблем та категоріального апарату ділового спілкування, уміння використовувати отримані теоретичні знання для критичного аналізу мовних явищ і процесів, що відбуваються в суспільстві.

В есе повинні бути висвітлені наступні питання: теоретичний зміст проблеми з точки зору різних підходів; соціальний зміст проблеми, що пояснює посилену увагу до неї в сучасному освітянському просторі, або, навпаки, відсутність такої уваги; перспективи вирішення проблеми.

Оцінка „**відмінно**” ставиться за есе, у якому проблему розглянуто різнобічно, послідовно, критично.

Оцінка „**добре**” ставиться за есе, у якому проблему розглянуто різнобічно, послідовно, критично, але допущено певні помилки або неточності під час критичного аналізу.

Оцінка „**задовільно**” ставиться за есе, у якому проблема розглянута поверхово.

Критерії оцінювання презентацій

Оцінювання презентації за наслідками її створення та представлення (виступу).

Оцінка „**відмінно**” ставиться за презентацію, яка відповідає змісту темі дослідження; хід дослідження представлений чітко, структуровано і логічно; тему розкрито повно й різнобічно; дотримані всі вимоги щодо технічного й естетичного оформлення роботи й орфографічного стандарту; наявні електронний (на зовнішньому носіїві CD-RW або DVD-RW) та роздрукований кольоровий роздавальний матеріал презентації.

Оцінка „**добре**” виставляється за наявності незначних недоліків у виконанні презентації та її оформленні.

Оцінка „**задовільно**” виставляється за наявності суттєвих недоліків у виконанні презентації, окремих недоліків у її оформленні.

Оцінка „**незадовільно**” виставляється через повну невідповідність вимогам щодо обсягу, оформлення та викладу змісту презентації.

7. Система контролю та оцінювання

Види та форми контролю

Формами поточного контролю є усна відповідь здобувачів вищої освіти, письмова робота (тестування, есе, анотація, твір, речення на переклад), виконання завдань в електронному курсі на платформі Moodle та ін. Формами підсумкового контролю є залік (2 семестр), екзамен (3 семестр).

Поточний та підсумковий контроль.

Поточний контроль здійснюється під час проведення практичних занять і має на меті перевірити рівень підготовленості здобувача вищої освіти, а також контролювати результати самостійної роботи здобувачів вищої освіти та рівень виконання

індивідуальних завдань (написання та виголошення рефератів, підготовка презентацій). Передбачено такі форми і методи поточного контролю: 1) опитування на практичних заняттях для перевірки результатів опрацювання лекційного матеріалу; 2) перевірка самостійної роботи; 3) тестування на електронній платформі Moodle; 4) проведення індивідуальних консультацій як для окремих здобувачів вищої освіти, так і груп здобувачів вищої освіти.

Оцінюючи знання здобувачів вищої освіти під час практичних занять, викладач послуговується такими критеріями: 1) рівень розуміння, ступінь засвоєння теоретичних понять та фактичного матеріалу; 2) обізнаність з основною та додатковою літературою до теми; 3) уміння логічно, послідовно викладати матеріал; 4) уміння узагальнювати інформацію під час виступів в аудиторії; 5) загальна грамотність, логічність і чіткість відповіді.

Засоби оцінювання

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання можуть бути: контрольні роботи; лексико-граматичні тести; проекти (індивідуальні та командні проекти); есе; презентації результатів виконаних завдань; тощо.

Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Критерієм успішного проходження здобувачем вищої освіти **підсумкового оцінювання** є досягнення ним мінімального порогу рівня оцінки за кожним запланованим результатом навчальної дисципліни. Мінімальний пороговий рівень оцінки визначається за допомогою якісних критеріїв і трансформується в мінімальну позитивну оцінку використовуваної числової шкали.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
80-89	B	добре	
70-79	C		
60-69	D	задовільно	
50-59	E		
35-49	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється здобувачеві вищої освіти за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань, підсумкове тестування, самостійну роботу та бали, отримані під час заліку. При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність здобувача вищої освіти на заняттях, активність здобувача вищої освіти під час практичного заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання письмових завдань; списування та плагіат, а також результати відпрацювання з поважної причини пропущених занять.

Оцінку „**A**” (**зараховано**) заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив всебічні, систематичні і глибокі знання, за повне (90-100 балів) володіння програмовим матеріалом курсу.

Оцінку „**B**” (**зараховано**) отримує здобувач вищої освіти, який засвоїв навчально-програмовий матеріал у достатньому обсязі (80–89 балів), успішно виконав передбачені програмою завдання, засвідчив систематичний характер знань із дисципліни, але при конкретному аналізі допускає незначні неточності.

Оцінку „С” (зараховано) ставимо за порівняно повне і загалом правильне висвітлення здобувачем вищої освіти основних питань курсу (70–79 балів), знання та вміння викласти тему, однак у відповідях здобувачів вищої освіти допускає окремі похибки і неточності, які не впливають на загальну стрункість знань і свідчать про розуміння здобувачем вищої освіти матеріалу курсу.

Оцінки „D” (зараховано) заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив знання основного навчального матеріалу в обсязі (60-69 балів), необхідному для подальшого навчання і майбутньої роботи за професією, здатний виконувати завдання, передбачені програмою, однак допускає у відповідях поодинокі грубі помилки.

Оцінку „E” (зараховано) ставиться за відповіді, які хоч і свідчать про деяке знання здобувачем вищої освіти програмового матеріалу (50-59 балів), однак це знання є неповним, поверховим, здобувач вищої освіти не зовсім точно трактує поняття і терміни, допускає неточності при викладі матеріалу; загалом здобувач вищої освіти володіє мінімальними знаннями, які дозволяють у майбутньому виконувати свої фахові функції.

Оцінку „FX” (незараховано) заслуговує здобувач вищої освіти, у знаннях якого є прогалини (35-49 балів), який допускає принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань, не володіє науковою термінологією, не зовсім розуміє значення конкретних теоретичних і практичних питань, який, однак, прагне покращити свої знання.

Оцінку „F” (незараховано) отримує здобувач вищої освіти, який набрав менше 35 балів, за неправильні або надто приблизні відповіді на поставлені запитання; обсяги практичних навичок такого здобувача вищої освіти недостатні для виконання фахових обов’язків, тобто він не спроможний продовжити навчання чи приступити до професійної діяльності після закінчення вищого навчального закладу без додаткових занять з цієї дисципліни.

8. Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти

Семестр 1								
Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)						Кількість балів (семестр)	Кількість балів	Сумарна к-ть балів
ЗМ 1			ЗМ 2					
T1	T2	МКР	T3	T4	МКР	30	-	-
5	5	5	5	5	5			
Семестр 2								
Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)						Кількість балів (семестр)	Кількість балів залік	Сумарна к-ть балів
ЗМ 3			ЗМ 4					
T5	T6	МКР	T7	T8	МКР	30	40	100
5	5	5	5	5	5			
Семестр 3								
Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)						Кількість балів (семестр)	Кількість балів іспит	Сумарна к-ть балів
ЗМ 5			ЗМ 6					
T9	T10	МКР	T11	T12	МКР	60	40	100
10	10	10	10	10	10			

T1, T2 ... T12 – теми змістових модулів.

ЗМ1, ЗМ2 ... ЗМ6 – змістовий модуль

МКР – модульна контрольна робота

9. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

9.1. Базова (основна)

1. Speakout. Students' Book / Antonia Clare, J.Wilson. Pearson: Longman, 2022. 3d ed. 176 p.
2. Speakout. Workbook. / Antonia Clare, J.Wilson. Pearson: Longman, 2022. 3d ed.95p.
- 3.R. Ambrosino, R.Ambrosino Social Work and Social Welfare. Thomson Higher Education. Belmont. USA, 2008. 607p.
4. Murphy, Raymond Essential Grammar in Use / Raymond Murphy. Cambridge University Press, 2013. 319 p.

9.2. Допоміжна

1. Граматика сучасної англійської мови. Практичний курс (Present-Day English Grammar. Practice Manual): Навчальний підручник / А.А. Матійчак, Т.Л. Бєленька, О.Д. Петренко, І.С.Мурадханян. – Чернівці: Видавничий дім «РОДОВІД», 2013. – 252 с.
2. I.L. Morska English Grammar Exercises / I.L.Morska – Тернопіль: Астон, 2002. – 163 с.
3. Paterson_K. Oxford Grammar for EAP: English grammar and practice for Academic Purposes. Oxford: OUP Oxford, 2013. 288 p.
- 4.Kaufman L., Stern T. The Blue Book of Grammar and Punctuation: An Easy-to-Use Guide with Clear Rules, Real-World Examples, and Reproducible Quizzes 11th Ed. New Jersey : Wiley, 2014. 224 p.
- 5.Sowton Ch. 50 Steps to Improving Your Grammar Study Book. R eading: Garnet Education, 2016. 272 p.
- 6.Vicary A. English for Academic Study: Grammar for Writing Study Book. Reading : Garnet Education, 2014. 240 p.

10. ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

1. <https://www.socwork.net/sws>
2. <https://socialwelfare.berkeley.edu/about/magazine>
3. <https://www.basw.co.uk/resources/professional-social-work-psw>
4. <https://journals.sagepub.com/home/isw>
5. <https://www.socialworktoday.com>
6. <https://www.scimagojr.com/journalsearch.php?q=29831&tip=sid&clean=0>
7. <https://ores.su/ru/journals/journal-of-sociology-and-social-welfare/>